

**LEEKKUUMUTUSETA SURVEANUMAD.
OSA 4: VALMISTAMINE**

Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13445-4:2021+A1:2023 sisaldab Euroopa standardi EN 13445-4:2021 ja selle muudatuse A1:2023 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13445-4:2021+A1:2023 consists of the English text of the European standard EN 13445-4:2021 and its amendment A1:2023.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas. Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.05.2021, muudatus A1 26.04.2023.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. Date of Availability of the European standard is 12.05.2021, for A1 26.04.2023.
Muudatusega A1 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega A1 A1 . See dokument on 2023. aasta juunikuus avaldatud ingliskeelse standardi EVS-EN 13445-4:2021+A1:2023 parandatud väljaanne. Tehtud parandused on tähistatud püstjoonega lehe vasakul veerisel. Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The start and finish of text introduced or altered by amendment A1 is indicated in the text by tags A1 A1 . This Document is a corrected version of the EVS-EN 13445-4:2021+A1:2023, published on June 2023. The corrections made are indicated by a vertical line in the left margin of the text. The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.020.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication

Réceptacles sous pression non soumis à la flamme -
Partie 4 : Fabrication

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 4: Herstellung

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2021 and includes Amendment 1 approved by CEN on 3 March 2023 and Amendment 1 approved by CEN on 13 June 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions.....	8
4 Requirements for manufacturing and subcontracting.....	8
4.1 Manufacturing.....	8
4.2 Subcontracting.....	9
5 Materials.....	9
5.1 General.....	9
5.2 Material traceability.....	9
5.2.1 General.....	9
5.2.2 Identification system.....	9
5.2.3 Visibility.....	10
5.2.4 Review of material certification and material identification.....	10
5.2.5 Transfer of markings.....	10
6 Manufacturing tolerances.....	11
6.1 Surface geometry of welds.....	11
6.2 Middle line alignment.....	11
6.3 Surface alignment.....	13
6.3.1 Surface misalignment between parts.....	13
6.3.2 Joining of parts of different thickness.....	13
6.4 Tolerances for vessels subjected to internal pressure.....	13
6.4.1 External diameter.....	13
6.4.2 Out of roundness.....	13
6.4.3 Deviation from the longitudinal axis.....	14
6.4.4 Irregularities in profile.....	14
6.4.5 Local thinning.....	16
6.4.6 Dished ends.....	17
6.5 Tolerances for vessels subjected to external pressure.....	19
6.6 Structural tolerances.....	19
7 Weld details.....	20
7.1 General.....	20
7.2 Vessels or parts made of more than one course.....	20
7.3 Lapped joints, joggle joints, permanent backing strips.....	20
8 Welding.....	20
8.1 General.....	20
8.2 Welding procedure specification (WPS).....	21
8.3 Welding procedure qualification record (WPQR).....	21
8.4 Qualification of welders and welding operators.....	22
8.5 Filler metals and auxiliary materials.....	22
8.6 Joint preparation.....	23
8.7 Execution of welded joints.....	23
8.8 Attachments, supports and stiffeners.....	24
8.9 Preheat.....	24
8.10 Permanent joints other than welding.....	24
8.10.1 General.....	24
8.10.2 Mechanical roller expansion.....	24

8.10.3	Brazing.....	24
9	Manufacture and testing of welds — Production test	25
9.1	General	25
9.2	Reference criteria	25
9.3	Extent of testing.....	28
9.4	Performance of tests and acceptance criteria	30
9.4.1	General	30
9.4.2	Transverse tensile test	30
9.4.3	Longitudinal weld tensile test.....	30
9.4.4	Impact test.....	30
9.4.5	Bend test	30
9.4.6	Macro examination	31
9.4.7	Micro examination	31
9.4.8	Hardness test.....	31
9.4.9	Retests	31
9.4.10	Test report	32
10	Forming of pressure parts	32
10.1	General	32
10.2	Ratio of deformation	32
10.2.1	Dished circular products	32
10.2.2	Cylinders and cones made by rolling.....	33
10.2.3	Other product types.....	34
10.2.4	Tube bends.....	35
10.2.5	Forming of Segments.....	35
10.3	Forming procedures	36
10.3.1	Cold forming.....	36
10.3.2	Hot forming.....	37
10.4	Heat treatment after forming.....	39
10.4.1	General	39
10.4.2	Heat treatment of flat products after cold forming.....	39
10.4.3	Heat treatment of tubular products after cold forming	40
10.4.4	Heat treatment of clad steels after cold forming.....	41
10.4.5	Heat treatment after hot forming	41
10.4.6	Heat treatment of clad steels after hot forming	42
10.5	Sampling of formed test coupons.....	42
10.5.1	Cold formed products without heat treatment.....	42
10.5.2	Hot formed or cold formed products with heat treatment.....	42
10.6	Tests	43
10.6.1	Base material	43
10.6.2	Butt welds.....	43
10.6.3	Acceptance criteria for formed test coupons	43
10.6.4	Retests of formed coupons.....	43
10.7	Visual inspection and control of dimension	44
10.8	Marking	44
10.9	Documentation	44
11	Post weld heat treatment (PWHT)	45
11.1	General	45
11.2	Heat treatment conditions	45
11.3	Method of PWHT	49
11.4	PWHT procedure	50
11.5	Mechanical properties after heat treatment	51
11.6	Dissimilar ferritic joints.....	52

11.7	Special materials	52
11.8	Heat Treatment for reasons other than welding	53
12	Repairs	53
12.1	Repairs of surface defects in the parent metal	53
12.2	Repair of weld defects	53
13	Finishing operations	54
Annex A (informative) Structural tolerances		55
Annex B (informative) Example of a sub-contractors form		59
Annex C (normative) Specification and approval of expansion procedures and operators		60
C.1	General	60
C.1.1	Introduction	60
C.1.2	Responsibility	60
C.1.3	Specification of expansion procedures	60
C.1.4	Technical content of expansion procedure specification (EPS)	61
C.1.5	Expansion procedure qualification test (EPQT)	62
C.2	Examination and testing	62
C.2.1	General	62
C.2.2	Visual examination	62
C.2.3	Dimensional verification	62
C.2.4	Testing	63
C.3	Range of approval	63
C.3.1	General	63
C.3.2	Manufacturer	63
C.3.3	Material	63
C.3.4	Tube dimensions	64
C.3.5	Expansion factor	64
C.3.6	Joint design	64
C.3.7	Tool	64
C.3.8	PWHT	64
C.4	Expansion Procedure Approval Record (EPAR)	65
C.5	Expansion operator approval	65
C.5.1	General	65
C.5.2	Validity range of expansion operator qualification	65
C.5.3	Qualification tests	65
C.5.4	Examination and testing	66
C.5.5	Period of validity	66
C.5.6	Certification	66
Annex Y (informative) History of EN 13445-4		67
Y.1	Differences between EN 13445-4:2014 and EN 13445-4:2021	67
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU aimed to be covered		68
Bibliography		69

European foreword

This document (EN 13445-4:2021+A1:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 54 “Unfired pressure vessels”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes A1 EN 13445-4:2021 A1.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 3 March 2023.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a standardisation request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

EE NOTE Corrected “[the relevant ESO]” to “CEN”.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The list of all parts in the EN 13445 series can be found on the CEN website.

Although these Parts may be obtained separately, it should be recognised that the Parts are inter-dependant. As such the manufacture of unfired pressure vessels requires the application of all the relevant Parts in order for the requirements of the Standard to be satisfactorily fulfilled.

Corrections to the standard interpretations where several options seem possible are conducted through the Migration Help Desk (MHD). Information related to the Help Desk can be found at <http://www.unm.fr/en13445@unm.fr>. A form for submitting questions can be downloaded from the link to the MHD website. After subject experts have agreed an answer, the answer will be communicated to the questioner. Corrected pages will be given specific issue number and issued by CEN according to CEN Rules. Interpretation sheets will be posted on the website of the MHD.

This document supersedes EN 13445-4:2014. This new edition incorporates the Amendments which have been approved previously by CEN members, and the corrected pages up to Issue 5 without any further technical change. Annex Y provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

Amendments to this new edition may be issued from time to time and then used immediately as alternatives to rules contained herein. It is intended to deliver a new Issue of EN 13445:2021 each year, starting with the precedent as Issue 1, consolidating these Amendments and including other identified corrections.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

deleted text

1 Scope

This document specifies requirements for the manufacture of unfired pressure vessels and their parts, made of steels, including their connections to non-pressure parts. It specifies requirements for material traceability, manufacturing tolerances, welding requirements, requirements for permanent joints other than welding, production tests, forming requirements, heat treatment, repairs and finishing operations.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

Ⓐ1 deleted text Ⓐ1

EN 13134:2000, *Brazing — Procedure approval*

EN 13445-1:2021, *Unfired pressure vessels — Part 1: General*

EN 13445-2:2021, *Unfired pressure vessels — Part 2: Materials*

EN 13445-3:2021, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13445-5:2021, *Unfired pressure vessels — Part 5: Inspection and testing*

Ⓐ1 EN 14276-1:2020 Ⓐ1, *Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps — Part 1: Vessels — General requirements*

Ⓐ1 EN ISO 3834-2:2021, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2:2021)* Ⓐ1

Ⓐ1 EN ISO 3834-3:2021, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 3: Standard quality requirements (ISO 3834-3:2021)* Ⓐ1

EN ISO 4136:2012, *Destructive tests on welds in metallic materials — Transverse tensile test (ISO 4136:2012)*

EN ISO 5173:2010, *Destructive tests on welds in metallic materials — Bend tests (ISO 5173:2009)*

Ⓐ1 EN ISO 5178:2019, *Destructive tests on welds in metallic materials — Longitudinal tensile test on weld metal in fusion welded joints (ISO 5178:2019)* Ⓐ1

EN ISO 9015-1:2011, *Destructive tests on welds in metallic materials — Hardness testing — Part 1: Hardness test on arc welded joints (ISO 9015-1:2001)*

Ⓐ1 EN ISO 9016:2022, *Destructive tests on welds in metallic materials — Impact tests — Test specimen location, notch orientation and examination (ISO 9016:2022)* Ⓐ1

EN ISO 9606-1:2017, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels (ISO 9606 - 1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)*

EN ISO 13585:2012, *Brazing — Qualification test of brazers and brazing operators (ISO 13585:2012)*

EN ISO 14732:2013, *Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials* (ISO 14732:2013)

EN ISO 15609-1:2019, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 1: Arc welding* (ISO 15609-1:2019)

EN ISO 15611:2003, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on previous welding experience* (ISO 15611:2003)

EN ISO 15612:2018, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification by adoption of a standard welding procedure* (ISO 15612:2018)

EN ISO 15613:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on pre-production welding test* (ISO 15613:2004)

EN ISO 15614-1:2017, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys* (ISO 15614-1:2017, Corrected version 2017-10-01)

EN ISO 17639:2022, *Destructive tests on welds in metallic materials — Macroscopic and microscopic examination of welds* (ISO 17639:2022)

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Requirements for manufacturing and subcontracting

4.1 Manufacturing

The general responsibilities of the pressure vessel manufacturer are stated in EN 13445-1:2021. Additionally to those requirements, the manufacturer shall ensure that:

- a) the organisation for the control of manufacturing operations which includes special processes such as welding, forming and heat treatment shall be clearly defined by the manufacturer;
- b) the manufacturing procedures such as welding, forming and heat treatment are adequate for the purpose and the pressure vessel meets the requirements of this standard. Where specific requirements are associated with materials these shall be taken into account, e.g. EAMs;
- c) the manufacturing equipment is adequate for fabrication;
- d) the staff is adequate for the assigned tasks;

NOTE As far as welding co-ordination is concerned, the qualifications, tasks and responsibilities can be defined by the manufacturer in accordance with EN ISO 14731:2019 [1] in the job assignment.

- e) the quality requirements for welding defined in EN ISO 3834-3:2021 are met as a minimum.